

Súd: Okresný súd Nové Zámky  
Spisová značka: 9C/195/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4415206068  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 01. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Viktor Vörös  
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2017:4415206068.4

## Uznesenie

Okresný súd Nové Zámky, v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA so sídlom Boulevard Haussmann 1, Paríž, Francúzsko, konajúca na území SR prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 47 258 713, právne zastúpená Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o. so sídlom Bratislava, Ventúrska 16, proti žalovanému: T. V., W.. XX.X.XXXX, F. W. A., L. XXXX/XX, o zaplatenie 4.013,45 Eur s príslušenstvom, o výške náhrady trov konania, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť titulom náhrady trov konania 910,11 Eur, na účet právneho zástupcu žalobcu, do 15 dní od právoplatnosti uznesenia.

### odôvodnenie:

1. Tunajší súd rozsudkom č.k. 9C/195/2015-59 zo dňa 16.11.2016, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 16.01.2017, rozhodol o nároku na náhradu trov konania podľa § 255 ods.1 CSP tak, že tento nárok v plnom rozsahu priznal žalobcovi, ktorý bol v konaní plne úspešný. Ďalej v odôvodnení vyššie špecifikovaného rozsudku súd uviedol, že o výške nároku na náhradu trov konania rozhodne podľa § 262 ods.2 CSP po právoplatnosti vyššie špecifikovaného rozsudku.
2. Podľa § 251 CSP trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.
3. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.
4. Podľa § 263 ods. 1 CSP, ak bola v konaní úspešná strana zastúpená advokátom, súd uvedie v uznesení o výške náhrady trov konania ako prijímateľa náhrady trov konania advokáta.
5. Podľa § 16 ods. 3 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „citovanej vyhlášky“) od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby. Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol.
6. Podľa § 16 ods. 4 citovanej vyhlášky na výšku náhrady preukázaných cestovných výdavkov sa vzťahujú osobitné predpisy ak táto vyhláška neustanovuje inak.
7. Podľa § 17 ods. 1 citovanej vyhlášky pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

8. Podľa § 13a ods. 1 citovanej vyhlášky odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby: a) prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, b) ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu, c) písomné podanie na súd alebo iný orgán alebo protistrane týkajúce sa veci samej, d) účasť na konaní pred súdom alebo iným orgánom a na konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín; ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny, e) vypracovanie právneho rozboru veci, f) rokovanie s protistranou, a to za každú skončenú hodinu, g) návrh na predbežné opatrenie, ak k nemu dôjde pred začatím konania, odvolanie proti takémuto rozhodnutiu o predbežnom opatrení, návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, návrh na podanie mimoriadneho dovolania, h) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

9. Právny zástupca žalobcu si v žalobe a vo svojich podaniach zo dňa 16.11.2016 a 19.01.2017 uplatnil náhradu trov konania nasledovne:

1. súdny poplatok vo výške 240,50 Eur,

2. cestovné náklady podľa ustanovenia § 16 ods. 4 citovanej vyhlášky vo výške 9,60 Eur, ktoré tvoria :

- náhrada cestovných výdavkov podľa ustanovenia § 15 písm. a citovanej vyhlášky vo výške 9,60 Eur

3. náhrada za stratu času vo výške 85,80 Eur podľa ustanovenia § 17 ods. 1 citovanej vyhlášky (6 x 14,30 Eur)

4. náhrada výdavkov podľa ustanovenia § 16 ods. 3 citovanej vyhlášky vo výške 25,36 Eur ( za rok 2015 - 2 x 8,39 Eur a za rok 2016 - 1 x 8,58 Eur)

5. náhrada trov právneho zastupovania vo výške 453,15 Eur, ktoré tvoria:

- prevzatie a príprava zastúpenia podľa ustanovenia § 13a ods. 1 písm. a) citovanej vyhlášky vo výške 151,05 Eur

- písomné podanie na súd podľa ustanovenia § 13a ods.1 písm. c) citovanej vyhlášky vo výške 151,05 Eur

- účasť na pojednávaní dňa 14.11.2016 podľa § 13a ods.1 písm. d) citovanej vyhlášky vo výške 151,05 Eur.

Zároveň si právny zástupca žalobcu uplatnil DPH vo výške 20 % zo sumy 478,51 Eur, t.j. 95,70 Eur.

Spolu si tak právny zástupca žalobcu uplatnil náhradu trov konania vo výške 910,11 Eur.

10. V danom prípade súd priznal právnenému zástupcovi žalobcu výšku náhrady trov konania v plnom rozsahu, nakoľko tento pri ich vyčíslovaní postupoval podľa príslušných zákonných ustanovení a trovy konania vyčíslil spôsobom, ktorý zákon predpokladá. Z uvedených dôvodov súd priznal výšku náhrady trov konania tak, ako je vyššie špecifikované, t.j. celkom vo výške 910,11 Eur.

11. Vzhľadom na vyššie uvedené dôvody a zákonné ustanovenia súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustné v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia podať sťažnosť na tunajšom súde. Proti uzneseniu súdu prvej inštancie vydanému súdnym úradníkom, ktoré treba doručiť, je prípustná sťažnosť. Sťažnosť môže podať ten, v koho neprospech bolo uznesenie vydané v lehote 15 dní od doručenia uznesenia na súde, ktorý napadnuté uznesenie vydal. O sťažnosti rozhoduje súd prvej inštancie spravidla bez nariadenia pojednávania. Ak nie je sťažnosť dôvodná, súd sťažnosť zamietne. Ak je sťažnosť dôvodná, súd napadnuté uznesenie zruší alebo zmení; v prípade zrušenia uznesenia je súdny úradník viazaný právnym názorom súdu. V sťažnosti sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému uzneseniu smeruje, v čom sa postup alebo uznesenie súdu považuje za nesprávne a čoho sa sťažovateľ domáha. Rozsah, v akom sa uznesenie napáda, môže sťažovateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie sťažnosti.